



Najlepsi z najlepszych - wręczenie stypendium Prezesa Rady Ministrów

Dnia 24 października 2006 roku w Sali Błękitnej Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie odbyła się uroczysta gala wręczenia najlepszym uczniom szkół ponadgimnazjalnych z województwa stypendium Prezesa Rady Ministrów.

Stypendium Prezesa Rady Ministrów przyznawane jest rokrocznie uczniom, którzy uzyskują w szkole najwyższe wyniki w nauce i otrzymują świadectwo promocyjne z wyróżnieniem. Wśród tegorocznych stypendystów znaleźli się uczniowie szkół z terenu naszego powiatu, którzy przyjechali do Lublina wraz z wychowawcami i opiekunami. Okolicznościowe dyplomy i gratulacje z rąk Kuratora Oświaty Lecha Sprawki i Senatora Krzysztofa Cugowskiego otrzymali:

Magdalena Krzysztoń, ucz. Liceum Ogólnokształcącego im. Boh. Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim

Monika Bielak, ucz. Liceum Ogólnokształcącego w Zespole Szkół w Janowie Lubelskim

Michał Kuśmierz, ucz. Liceum Ogólnokształcącego w Modliborzycach

Natalia Zakościelna, ucz. Liceum Profilowanego w Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

Monika Myszak, ucz. Technikum Ekonomicznego w Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

Aneta Styk, ucz. Technikum Handlowego w Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

Wiktor Albiniak, ucz. Technikum Zawodowego w Zespole Szkół w Janowie Lubelskim **Bartłomiej Surtel**, ucz. Technikum Agrobiznesu w Zespole Szkół Rolniczych w Potoczku

Do gratulacji i życzeń przyłączyły się również władze Sejmiku Wojewódzkiego oraz władze oświatowe Lublina. Przy tej wspaniałej okazji wiele ciepłych słów padło pod adresem wyróżnionych uczniów, ale też ich rodziców oraz kadry pedagogicznej szkół.

Mariusz Wieleba

Wybory samorządowe w Janowie Lubelskim

Na wybory do Rady Miejskiej zgłoszono 46 kandydatów na 15 mandatów. W wyborach do Rady Powiatu zgłoszono 81 kandydatów na 6 mandatów. Jedynym kandydatem na burmistrza jest Krzysztof Kołtyś. Aby nasz kandydat został wybrany burmistrzem musi spośród ważnie oddanych głosów uzyskać więcej niż 50 % poparcia. Jeżeli kandydat nie uzyska minimum 50 % + 1 głos na TAK, wyboru burmistrza dokona nowa Rada Miejska.

Redakcja

Rozmowa z Marianem Urbanem kandydatem na radnego do Sejmiku Wojewódzkiego z listy Platformy Obywatelskiej



Zdecydował się Pan na kandydowanie do sejmiku wojewódzkiego. Co było inspiracją tej decyzji?

Jestem związany z Janowem od urodzenia, tj od 52 lat i myślę, że w związku z tym znam potrzeby tego miasta i powiatu. Lubię ludzi, od lat pracuję wśród nich, znam ich problemy i oczekiwania. Mam doświadczenie w pracy samorządowej i społecznej. Byłem radnym miejskim i powiatowym. Umiejętności w rozmawianiu z ludźmi, łatwo nawiązuję kontakty.

Potrafię załatwiać sprawy, z którymi inni mają poważne problemy.

W wypadku Pana wygranej jakie sprawy będą dla Pana najważniejsze w sejmiku wojewódzkim?

Nie wszyscy zdają sobie sprawę jak wielką rolę w rozwoju regionu może pełnić sprawny radny sejmiku wojewódzkiego. To właśnie na poziomie województwa dokonuje się podziału znaczącej części środków. Efektywny radny potrafi sprawić by udział jego regionu był znaczący. Chciałbym wykorzystać swoje negocjacyjne umiejętności w tworzeniu skutecznych mechanizmów wspierania rozwoju Janowa i okolic.

Mówiąc konkretnie w pierwszym rządzie chcę podjąć działania mające na celu utworzenie w Janowie dobrej wyższej uczelni. Obecnie wielu młodych ludzi musi zrezygnować z kontynuowania nauki ze względu na wysokie koszty studiowania w dużym mieście. Lokalna wyższa uczelnia dałaby możliwość podnoszenia kwalifikacji w sposób łatwiejszy do realizacji przez niezamożnych mieszkańców naszego powiatu.

Aktualnie w polityce jest mnóstwo agresji. Czy nie sądzi Pan że kampania wyborcza zaostrzy antagonizmy między ludźmi?

Absolutnie nie. Nie wyobrażam sobie prowadzenia pełnych nienawiści walk wyborczych w naszym powiecie. Między mną a wieloma politycznymi konkurentami np. z PiS istnieją poprawne relacje. Mam tam wielu przyjaciół i nie zamierzam zwalczać konkurencji wszelkimi sposobami tylko dlatego, że mają nieco inne spojrzenie na pewne sprawy. Myślę, że tutaj w przeciwieństwie do polityków w Sejmie umiemy się „różnić pięknie” i bez nienawiści potrafimy ze sobą współpracować.

Oby tak było. Dziękuję Panu i życzę powodzenia w wyborach

Myślę że mieszkańcy naszego powiatu zasłużyli na to, by nie dręczyć ich wzajemnymi walkami i agresją. Mam nadzieję, że moi polityczni konkurenci myślą podobnie.

Alicja Dudzic

Podsumowanie Kadencji Rady Miejskiej 2002-2006

1. Zrealizowano łącznie 41 inwestycji na sumę ponad 36 mln zł., w tym kluczowe dla rozwoju miasta i gminy przedsięwzięcia:

- przeprowadzono rewaloryzację Starego Rynku - centralnej przestrzeni miejskiej oraz wizytówki miasta; przywołując klimat dawnego Janowa i stwarzając nowe szanse dla rozwoju gastronomii i usług, - wykonano kompleksową modernizację Zalewu Janowskiego,

- objęto kanalizacją deszczową centrum miasta,

- wybudowano Zakład Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych.

2. Pozyskano ponad 30 mln zł. środków zewnętrznych z funduszy krajowych i zagranicznych na inwestycje zrealizowane i planowane.

3. Stworzono nową strefę gospodarczą w Borownicy.

4. Zintensyfikowano realizację zadań z zakresu pozyskania nowych inwestycji go spod ar cz ych tak, aby za pe wnić mieszkańcom Janowa nowe miejsca pracy.

5. Przygotowano solidną bazę dla ubiegania się w latach następnych o środki zewnętrzne w postaci: planów, projektów i dokumentacji technicznych.

6. Umocniono pozycję Janowa Lubelskiego jako aktywnego ośrodka rozwoju turystycznego, co potwierdzają liczne wyróżnienia i publikacje prasowe.

7. Pozyskano środki i rozpoczęto inwestycję budowy krytej pływalni, o której mieszkańcy naszej gminy i powiatu marzyli od lat.

Wywiad ze Starostą Powiatu Janowskiego Bolesławem Gzikiem

Czy obecna kadencja była pomyślna dla powiatu?

Tak.

Z jakich dokonań jest Pan najbardziej zadowolony?

W trakcie tej kadencji udało się utworzyć nową jednostkę organizacyjną powiatu jaką jest Wielofunkcyjna Placówka Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „Promyk”, w której dzieciom najbardziej potrzebującym pomocy placówka ta w pewnym stopniu zastępuje dom rodzinny, a gdzie pracę znalazło blisko 20 osób.

Udało się również przystąpić do restrukturyzacji szpitala, co spowodowało ustabilizowanie jego sytuacji ekonomicznej.

Wspólnie z gminą Janów Lubelski rozpoczęliśmy w końcu prace związane z budową basenu pływackiego wraz z kompleksem rekreacyjno wypoczynkowym.

Bezproblemowo realizowany jest program naprawczy Domu Pomocy Społecznej związany z utrzymaniem wymaganych standardów dla tego typu jednostek.

Czego nie udało się zrealizować i jakie przeszkody były tego powodem?

Przede wszystkim nie udało się utworzyć szkoły wyższej na terenie naszego powiatu. Nie udało się również utworzyć ośrodka wsparcia dla osób z zaburzeniami psychicznymi, nad utworzeniem którego prace były już bardzo zaawansowane.

Jakie inwestycje zależne od starostwa powiatowego udało się zrealizować w tej kadencji?

Do poważniejszych inwestycji, które ukończono w okresie II kadencji należą:

Ukończenie budowy hali sportowej przy Zespole Szkół Rolniczych w Potoczku całkowity koszt

około 5 000 000,00 zł

Pomoc finansowa bezzwrotna dla SP ZZOZ w Janowie Lubelskim na remonty i wyposażenie około 700 000,00 zł

Dokonano zmiany pokrycia dachu oraz wykonano docieplenie budynku Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim- wartość około 210 000,00 zł.

Pobudowano siedzibę dla Wielofunkcyjnej Placówki Opiekuńczo - Wychowawczej „PROMYK” wartość około 1 000 000,00 zł i zakupiono samochód dla osób niepełnosprawnych o wartości 120 000,00 zł

Ważniejsze prace w „BARKA” Domu Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim

wymiana pokrycia dachowego na budynkach 4,5,6 koszt 180 347,00 zł

remont wszystkich podjazdów i balkonów koszt 104 724,00 zł.

wykonanie instalacji przeciwpożarowej i przyzywowej w budynku hotel koszt 82 960,30 zł.

zamontowano dźwig platformowy dla osób niepełnosprawnych w budynku hotel koszt 72 834,00 zł.

wymiana pokrycia dachowego na budynku nr 2-3 koszt 90 017,14 zł.

ocieplenie i wykonanie elewacji na wszystkich budynkach Domu (8 budynków) koszt 293 620,00 zł.

modernizacja parteru budynku nr 7 na pokoje mieszkalne 133 868,00 zł.

Wysokość środków przeznaczonych na inwestycje na drogach powiatowych sięgnęła około 7 100 000,00 zł.

W szkołach w zakresie remontów wykonano takie prace jak: adaptacje pomieszczeń, remonty dachów i elewacji, remonty pomieszczeń dydaktycznych itp.

Jakie przeszkody w swojej działalności napotyka starostwa powiatowe w Polsce?

Główne zadania starostwa powiatowego, a szerzej biorąc powiatu to opieka zdrowotna, pomoc społeczna, remonty i budowa dróg, a także oświata ponadgimnazjalna. I w tych dziedzinach pojawiają się największe problemy. Chodzi oczywiście o pieniądze.

W przypadku opieki zdrowotnej zadłużenie jakie powstało w latach ubiegłych powoduje, iż rozwój szpitala jest bardzo utrudniony.

Jeśli chodzi o drogi powiatowe, to oprócz ograniczonej ilości środków finansowych, pojawiają się obecnie problemy ze znalezieniem wykonawców na zadania, na które są już pieniądze. Z tego powodu nie dojdzie w tym roku do przebudowy drogi powiatowej Wolica I - Branew, na odcinku Bilsko - Andrzejów.

Co do oświaty skalę problemu obrazuje poziom zmniejszenia subwencji oświatowej. W roku 2005 wynosiła ona 9,6 mln zł, a w roku 2006 8,8 mln zł.

Podsumowując można powiedzieć, że pieniądze ubywa, a liczba zadań wciąż rośnie.

Co należałoby zmienić aby poprawić funkcjonowanie powiatów?

Na wstępie trzeba stwierdzić, iż wprowadzenie samorządowej administracji powiatowej i przekazanie powiatom odpowiedzialności m.in. za ochronę zdrowia, opiekę społeczną, oświatę ponadgimnazjalną oraz drogi

publiczne było dobrym rozwiązaniem. Bezpośredni nadzór sprawowany na szczeblu powiatu powoduje, iż środki publiczne są znacznie lepiej wydatkowane.

Aby odpowiedzieć na pytanie co należałoby zmienić aby poprawić funkcjonowanie powiatów, trzeba powrócić do spraw finansowych czyli do sposobu podziału środków publicznych. Obecny ich podział powoduje znaczne ograniczenie samodzielności powiatów. W zdecydowanej większości pieniądze jakie otrzymuje powiat to tzw. pieniądze znaczone czyli otrzymane z obowiązkiem przeznaczenia ich na określone zadanie.

Czy nasz powiat ma szansę na rozwój na miarę powiatów zachodniej Polski?

Należy stwierdzić, iż obecnie rozwój naszego powiatu nie odbiega od rozwoju powiatów z innych części kraju. Realizowanych jest szereg inwestycji, o których już wcześniej wspomniano, które powodują, że obecny poziom pomocy społecznej, opieki zdrowotnej, dróg powiatowych czy szkolnictwa ponadgimnazjalnego jest niejednokrotnie wyższy niż w innych powiatach, w tym także z zachodniej Polski.

Lepsza sytuacja powiatów z zachodniej części kraju wynika z ich położenia. Inwestorzy chętniej inwestują w tej części kraju, co przekłada się na ilość miejsc pracy i ogólny poziom życia.

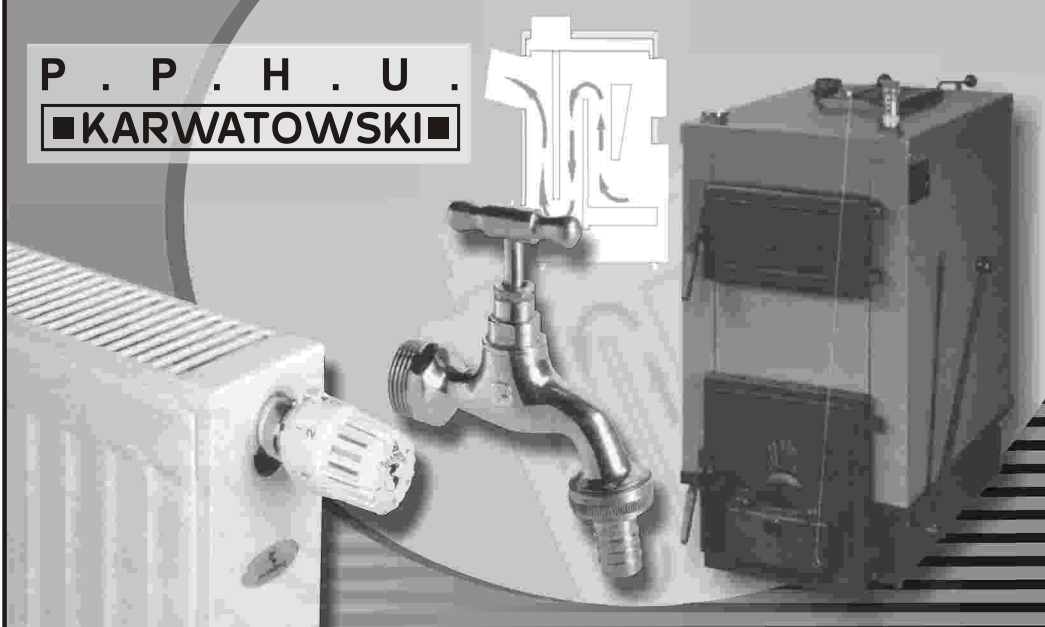
Co Pan doradziłby Staroście następnej kadencji?

Mam wiele cennych rad, ale zobaczymy kto nim będzie.

Jan Machulak

SPRZEDAŻ I USŁUGI WODNO-KANALIZACYJNE I C.O.

P . P . H . U .
■ KARWATOWSKI ■



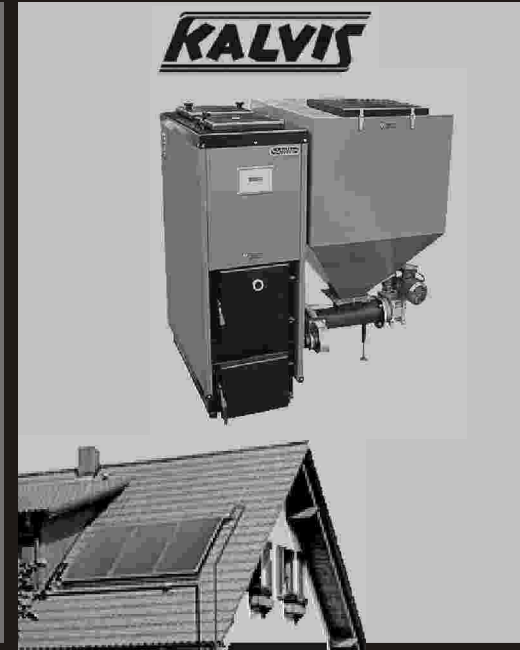
BEZPŁATNA WYCENA INWESTYCJI U KLIENTA

23-300 Janów Lubelski
ul. Zamoyskiego 16
tel./fax 015 8720 217

REGIONALNY DYSTRYBUTOR KOTŁÓW

OFERUJEMY
KOTŁY C.O.
POMPY, HYDROFORY, BOJLERY
GRZEJNIKI PŁYTOWE I ALUMINIOWE
BATERIE, ZLEWOZMYWAKI
CERAMIKA ŁAZIENKOWA
RURY PCV, WĘŻE PE
DOMOFONY
KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE
INSTALACJI C.O.

Sprzedaż ratalna ■
■ Bezpłatny transport



KOLEKTORY SŁONECZNE

Podsumowanie kadencji

G.J. *Panie burmistrzu. Dobiega końca Pańska kadencja. Jak Pan ocenia minione 4 lata?*

K.K. Minione cztery lata można oceniać z kilku punktów widzenia. Można je oceniać poprzez porównanie do poprzednich kadencji, można je porównywać do osiągnięć podobnych gmin w skali województwa i kraju oraz można je oceniać biorąc pod uwagę stopień osiągnięcia założonych celów. Sprawność i skuteczność działania

Najwyższy skok w porównaniu do 2000 roku zanotował Janów Lubelski awansując o 4 pozycje i wyprzedzając wiele, wydawałoby się, lepiej rozwiniętych miast. Dodam, że pod względem dynamiki inwestycyjnej w województwie lubelskim nie mieliśmy sobie równych, a w kraju uzyskiwaliśmy najlepsze wyniki z miast na wschód od Wisły. Wydaje się więc, że mieliśmy do czynienia z niezwykle udaną kadencją, choć skala

komunalnych w Borownicy, modernizację zalewu, budowę kanalizacji deszczowej wraz z modernizacją centrum miasta. Niezwykle ważną inwestycją, służącą powstawaniu zakładów pracy był zakup przez gminę 25 hektarów gruntów pod strefę przedsiębiorczości w Borownicy. Na 10 hektarów gmina pozyskała inwestorów i powstają tam 3 zakłady pracy z branży drzewnej i z branży odzieżowej. Zadeklarowano powstanie 200 miejsc pracy. Pozostałe 15 hektarów, przy pomocy naszego posła, staramy się włączyć do Tarnobrzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Jeśli to się nam powiedzie atrakcyjność inwestowania w Janowie bardzo istotnie wzrośnie, co zwiększy nasze szanse na powstawanie nowych miejsc pracy.

G.J. *Czy łatwiej było kierować gminą w Pana pierwszej, czy drugiej kadencji?*

K.K. Z racji większego doświadczenia jak i ustawowego wzmocnienia pozycji burmistrza łatwiej było kierować gminą w drugiej kadencji, natomiast patrząc na ilość zrealizowanych zadań druga kadencja była trudniejsza. Jako burmistrz nie oczekuję łatwych kadencji, gdyż stawiam sobie zawsze ambitne zadania. Oczekuję jedynie zgodnej współpracy z radą miejską i wszystkimi aktywnymi środowiskami. Chciałbym, aby tak jak dotychczas, w naszej pracy nie gościła żadna polityka. Sukcesom naszej gminy w mijających kadencjach sprzyjała m.in. zgodna współpraca samorządowców.

G.J. *Czego nie udało się zrealizować?*

K.K. To, co wspólnie z radą miejską zakładaliśmy, raczej realizowaliśmy. Jeśli chodzi o mój program wyborczy, to w ogromnej mierze został on zrealizowany. Kilku punktów programu nie udało się zrealizować, natomiast zostały zrealizowane inne zadania, których program nie zawierał. Musimy mieć świadomość, że jeszcze przez wiele lat będziemy mieli do czynienia z ogromną ilością potrzeb i oczekiwań naszych mieszkańców, których nie da się zrealizować w kilka lat. W ciągu kadencji dysponujemy kwotą 5 czy 6 milionów zł, którą możemy finansować inwestycje, a potrzeby zgłoszone na dziś przez mieszkańców są dwudziestokrotnie większe. Oczywiście możemy posiadać kwoty wielokrotnie większe przez zdobywanie pieniędzy z różnych funduszy i to bardzo skutecznie czynimy. Zawsze jednak będziemy mieli do rozstrzygnięcia dylematy dotyczące kolejności inwestowania. Staramy się to robić jak najbardziej obiektywnie i temu służy procedura uchwalania Wieloletniego Programu Inwestycyjnego gminy. Wracając wprost do Pańskiego pytania, nie udało się dostosować gminnych obiektów użyteczności publicznej do potrzeb osób niepełnosprawnych. Stało się to z różnych przyczyn. Podjazd do Urzędu Miejskiego nie został np. wykonany z powodu braku deklaracji współfinansowania ze strony starostwa. Inne obiekty, jak chociażby

budynek Janowskiego Ośrodka Kultury będą gruntownie modernizowane a dostosowanie do potrzeb osób niepełnosprawnych będzie elementem kompleksowej modernizacji. Powiem tak: to co było możliwe zostało zrealizowane, a co nie zostało zrealizowane jest na jakimś etapie realizacji. Generalnie nasz plan wykonaliśmy, choć osobiście chciałbym, aby niektóre procesy przebiegały szybciej. Mam na myśli zwłaszcza powstawanie nowych miejsc pracy.

G.J. *Jak Pan skomentuje fakt, że jest Pan jedynym kandydatem na burmistrza?*

K.K. Pomimo tego, iż jestem jedynym kandydatem, to wybory na burmistrza się odbywają i abym został burmistrzem muszę uzyskać więcej niż 50 procent ważnie oddanych głosów. Cieszę się natomiast, że moja dotychczasowa działalność jest zgodna i dobrze oceniana przez różne środowiska, w tym środowiska polityczne. Jeżeli nasi mieszkańcy wybiorą mnie ponownie na stanowisko burmistrza postaram się pokładanego we mnie zaufania nie zawieść. Byłem i będę zawsze otwarty na współpracę ze wszystkimi środowiskami i osobami, którym leży na sercu dobro naszej gminy

G.J. *Na czym powinien skupić się burmistrz przyszłej kadencji?*

K.K. Burmistrz przyszłej kadencji powinien skupić się na kontynuacji działań rozpoczętych w mijającej kadencji. Powinien wdrażać opracowane programy. Powinien umieć pogodzić konieczność mocnego inwestowania w przygotowanie uzbrojonych terenów dla potrzeb zakładów pracy z potrzebami infrastrukturalnymi poszczególnych osiedli i sołectw. Myślę, że głównym wyzwaniem nadchodzącej kadencji będzie strefa gospodarcza w Borownicy oraz Park Rekreacji nad zalewem. To powinny być główne motory naszego rozwoju. Potrzebne są także inwestycje modernizujące oczyszczalnię ścieków, placówki kulturalne, oświatowe czy też obiekty sportowe. Biorąc pod uwagę skalę potrzeb oraz uwzględniając to, że będzie budowana również kryta pływalnia trzeba stwierdzić, że niezwykle trudno będzie to wszystko pogodzić i realizować w tak krótkiej perspektywie czasu. Zakładam jednak, że przy mądrej strategii działania możliwa jest realizacja wielu zadań. Warunkiem niezbędnym będzie umiejętne pozyskiwanie funduszy zewnętrznych oraz zdolność wygenerowania niezbędnego, finansowego wkładu własnego. Sadzę, że jesteśmy do tego dobrze przygotowani i mam nadzieję, że będziemy świadkami dalszego, dynamicznego rozwoju naszej małej ojczyzny.

G.J. *Dziękuję za rozmowę i życzymy powodzenia.*

Jan Machulak



władz gminnych ocenia się głównie poprzez porównywanie ich wydatków inwestycyjnych, gdyż to one decydują o możliwościach postępu i rozwoju danej gminy. Jeśli chodzi o porównanie do poprzednich kadencji wyniki inwestycyjne ostatnich czterech lat są ponad dwukrotnie lepsze od poprzedniej, udanej przecież kadencji. Świadczy to o ogromnym zdyktowaniu procesów inwestycyjnych i rozwojowych naszej gminy. Już w połowie tej kadencji znalazło to swoje odzwierciedlenie w opracowaniu Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego, który badał potencjał rozwojowy wszystkich miast Lubelszczyzny. W tymże opracowaniu porównano i zestawiono mnóstwo różnych danych. Okazało się, że w kategorii miast powiatowych najwyższym potencjałem ekonomicznym dysponuje Tomaszów Lubelski a następnie Biłgoraj, Lubartów i Janów Lubelski.

oczekiwań i potrzeb naszych mieszkańców jest nadal ogromna. Stworzyliśmy jednak solidne podstawy do dalszego rozwoju naszej gminy i sądzę, że przy podobnie wzorowej jak w tej kadencji - współpracy burmistrza z radą miejską warunki życia w naszej gminie ulegną dalszej, znaczącej poprawie.

G.J. *Które ze zrealizowanych inwestycji uważa Pan za najważniejsze?*

K.K. W trakcie tej kadencji zrealizowaliśmy 42 inwestycje o łącznej wartości 37 milionów złotych. To o dwadzieścia milionów więcej niż w poprzedniej kadencji. Wszystkie inwestycje były ważne ale jeśli miałbym wskazać te najważniejsze to wymieniałbym te, które służą wszystkim mieszkańcom i przyczyniają się, bądź będą się przyczyniać do rozwoju gospodarczego naszej gminy. Do takich zaliczyłbym budowę zakładu unieszkodliwiania odpadów

Jubileusz 60-lecia Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim

W dniu 28 września 2006 roku odbyła się w Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim wielka uroczystość jubileusz 60-lecia istnienia szkoły. Ta piękna rocznica zgromadziła w naszych murach obecnych i byłych nauczycieli, uczniów, wychowanków oraz absolwentów.

Obecnych było także wiele znacznych osobistości związanych z funkcjonowaniem naszej placówki: władze samorządowe na czele ze Starostą Powiatu p. Bolesławem

ks. Wacław Hapak, ks. Mirosław Gajewski, a oprawę liturgiczną przygotowała nasza wspaniała młodzież. O godz. 10.30 po Mszy św. wszyscy przeszli na boisko szkolne, gdzie miała miejsce dalsza część uroczystości.

Organizator uroczystości jubileuszowych dyrektor szkoły pan Mariusz Wieleba wraz ze starostą panem Bolesławem Gzikiem oficjalnie powitali wszystkich przybyłych.

W dalszej części p. Grażyna Pęziół

Nowakowskiego, p. Tadeusza Nowickiego, p. Czesława Skibę, p. Romana Skrzata, p. Józefa Szewczaka, P. Piotra Szkutnika. Pan dyrektor wyróżnił również nauczycieli, którzy od wielu lat poświęcają się szkole, ucząc i wychowując kolejne pokolenia. Są to: państwo Ewa i Sławomir

Po oficjalnej części nastąpiła część artystyczna, którą przygotowała nasza młodzież. Nie zabrakło sentymentalnych piosenek, wierszy, tańców narodowych i współczesnych. Duże wrażenie zrobił występ naszego mistrza piłkarskiego Rafała Jakiemczuka, który zaprezentował



Gzikiem, kierowniczych jednostek organizacyjnych Starostwa, a także przedstawiciele urzędów i instytucji działających na terenie powiatu oraz przedstawiciel Lubelskiego Kuratorium Oświaty.

Zaszczycili nas swoim uczestnictwem ojcowie janowskich parafii: ks. infułat Edmund Markiewicz, ks. kanonik Jan Sobczak oraz dyrektorzy innych szkół naszego miasta.

Obchody jubileuszu rozpoczęto

przedstawiła historię szkoły, a po niej wiele ciepłych słów na temat naszej szkoły wypowiedzieli szanowni goście: Starosta Powiatu p. Bolesław Gzik, ks. infułat Edmund Markiewicz oraz p. Ewa Sęk dyrektor Katolickiego Domu Kultury w Raclawicach.

Konferansjerkę prowadzili nauczyciele naszej szkoły: pp. Aldona Pituch, Jan Papież i Anna Szmidt.

Słowa Jana Pawła II „Człowiek jest wielki, nie przez to, co posiada, lecz



Butrynowie, p. Bogusław Dolecki, p. Jerzy Gołda, p. Jolanta Kiszka, p. Danuta Kurek, p. Urszula Łukasik, p. Kazimiera Łukasz, p. Grażyna Pęziół, p. Jan Świrgoń.

Nie zapomniano także o zasługach długoletnich pracowników administracji i obsługi: p. Wiesławie Widz, p. Marii Gilas, p. Tadeuszu Konwie, p. Ryszardzie Oleszce, p. Zofii Spryszak.

Przy okazji jubileuszu podziękowano również osobom kierującym

zonglerkę piłką nożną.

Po zakończonej akademii zaproszeni goście zwiedzili obiekty szkoły. W celu upamiętnienia uroczystości jubileuszowych wszystkim zgromadzonym wykonano pamiątkowe zdjęcie. Zwieńczeniem tego szkolnego święta, bo tak należy nazwać jubileusz szkoły, był uroczysty obiad, na który zaproszono wszystkich przybyłych gości, nauczycieli i pracowników szkoły do restauracji „Hetmańska”.



spotkaniem w szkole. O godz. 8.30 wyruszył pochód do kościoła św. Jadwigi na uroczystą Mszę św., na czele którego szła orkiestra dęta „Olek Orkiestra”, za nią poczet sztandarowy, grono pedagogiczne i zaproszeni goście oraz uczniowie z wychowawcami.

Mszę św. koncelebrowali czterej księża: ks. infułat Edmund Markiewicz, ks. kanonik Jan Sobczak,

przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym się dzieli z innymi” były mottem podziękowań i wyróżnień dla byłych dyrektorów szkoły: p. Henryka Wujca (1963-1964), p. Leona Bednarczyka (1971-1981) i p. Franciszka Rocznika (1981-2000).

Nagrodzono również była kadre kierowniczą szkoły: p. Zofię Widz, p. Józefa Juszcza, p. Józefa Michalskiego, p. Mirosława



organizacjami związkowymi: p. Bogumile Kita - przewodniczącej ogniska szkolnego ZNP i p. Bogusławowi Siemionowi - przewodniczącemu komisji zakładowej NSZZ „Solidarność”.

Dziękując za owocną współpracę Pan dyrektor wręczył okolicznościowe dyplomy wicedyrektor szkoły pani Jadwidze Chmiel, kierownikowi szkolenia praktycznego panu Ryszardowi Dyjachowi oraz kierownikowi internatu pani Annie Majdanik. Na zakończenie wyrazy uznania od pana starosty otrzymał pan dyrektor Mariusz Wieleba.

Ta uroczystość podkreśliła, że w szkole najważniejszy jest uczeń, duszą szkoły jest nauczyciel, ale dumą są jej absolwenci.

Jubileusz 60-lecia dowodzi, że możliwe jest połączenie tradycji z nowoczesnością i młodością. Poprzez tę uroczystość chcieliśmy ocalić od zapomnienia cząstkę historii naszej szkoły, połączyć różne pokolenia ludzi kreujących jej wizerunek, docenić dorobek, a jednocześnie tworzyć nowe jej oblicze.

Andrzej Zezuliński

Nagroda Kazimierza Wielkiego dla Janowa Lubelskiego

Miasto i Gmina znalazły się na dziewiątym miejscu w rankingu przeprowadzonym wśród miast powiatowych przez pismo samorządu Terytorialnego „Wspólnota”.

W latach 2003-2005 Janowie Lubelskim wydawano średnio 413 zł w przeliczeniu na jednego mieszkańca. W województwie lubelskim jesteśmy zdecydowanym faworytem, następnym miastem z lubelskiego zajęło dopiero 25 miejsce Tomaszów Lubelski, na 79 miejscu Łęczna a na 95 Puławy. Burmistrz Krzysztof Kołtyś zapewnia, że w kolejnym rankingu za rok możemy wypaść jeszcze lepiej, ponieważ 2006 rok jest rekordowym w inwestycjach janowskich.

J.M

Ocalić pamięć

67 lat temu 1 października 1939 roku pod Momotami połączone oddziały Wojska Polskiego pod dowództwem pułkownika Tadeusza Zieleniewskiego złożyły broń,

ksiądz Dariusz Socha przywitani przybyłych gości. Uroczystość uświetnili swoją obecnością: Poseł Na Sejm RP Pan Jerzy Bielecki, Marszałek Województwa Lubelskiego Pan Edward Wojtas,



poddając się Armii Czerwonej. W niedzielę 8 października, przy kościele parafialnym w Momotach Górnych, miała miejsce uroczystość poświęcona tym wydarzeniom. Mszę Świętą poprzedził spektakl p.t. „Ocalić pamięć” w wykonaniu uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza z Janowa Lubelskiego. Spektakl w swojej treści nawiązywał do wydarzeń z tamtego okresu i spotkał się z ciepłym przyjęciem licznie zebranych mieszkańców Momot

Burmistrz Janowa Lubelskiego Pan Krzysztof Kołtyś.

Mszę Świętą koncelebroowaną odprawił ksiądz infułat Edmund Markiewicz. Homilię wygłosił ksiądz Tomasz Orzeł. W homilii nawiązał do honoru żołnierza polskiego i bezprzykładnego męstwa w starciu z wrogiem.

Po Mszy Świętej dalsze uroczystości odbyły się przy pomniku poświęconym pamięci pułkownika Zieleniewskiego głos zabral Starosta Janowski a po nim Marszałek Województwa Lubelskiego, kapitan Zbigniew Cholewa odczytał Apel Poległych. Następnie kompania honorowa wystawiona przez 3 Brygadę Obrony Terytorialnej oddała trzykrotną salwę honorową. Oficjalne uroczystości zostały zakończone złożeniem wieńców i wiązanek kwiatów przy pomniku przez delegację urzędów, partii politycznych, zakładów pracy i kombatantów.

Ostatnim punktem uroczystości był poczęstunek dla zaproszonych gości, młodzieży biorącej udział w spektaklu, żołnierzy oraz osób z obsługi.

L. Wronka



i okolic. Po spektaklu Starosta Janowski Pan Bolesław Gzik i proboszcz Parafii w Momotach

Nazywam się Jan Machulak



Bezpartyjny, lat 55, wdowiec, troje dorosłych dzieci. Pracuję w Urzędzie Miejskim, na stanowisku redaktora „Gazety Janowskiej”

Kandyduję do Rady Powiatu z listy nr. 4, pozycja nr. 8



Jeżeli zostaną wybrani zajmę się ludźmi niepełnosprawnymi, rencistami, emerytami, ludźmi samotnymi. Terapia zajęciowa dla niepełnosprawnych będzie standardem a nie łaską.

Będę dążył do powołania bezpłatnego biura prawno - informacyjnego przy Starostwie Powiatowym, które pomagać będzie ludziom skrzywdzonym i niedoinformowanym o posiadanych przez nich prawach. Występować będę w obronie ludzi wykorzystywanych przez nieuczciwych pracodawców zaangażuję do tego odpowiednie instytucje państwowe: Państwową Inspekcję Pracy i Prokuraturę. Czas upomnieć się o zaległe płace, nagrody jubileuszowe, o polepszenie warunków pracy w niektórych zakładach produkcyjnych i usługowych!

Nie dopuszczę do likwidacji jakiegokolwiek szkoły średniej w powiecie (były już takie zamiary).

Spowoduję rozbudowę Rejonu Dróg Powiatowych (koniunktura na rynku sprzyja temu) - w wyniku czego pracę uzyska dodatkowo ponad 100 osób. Dołożę wszelkich starań by janowskie ulice stały się bezpieczniejsze! Wierzę głęboko, iż osoby, które oddadzą na mnie głos nie będą zawiedzione.

PORTRET DZIECIĘCY

Dzieci w wieku 0-10 lat

Grudzień - styczeń

Przyjmujemy zapisy w zakładzie fotograficznym „Foto Florczak”

*Dla wszystkich dzieci
21 stycznia 2007, godz. 15.00
zabawa z Mikołajem
w restauracji „Hetmańska”*



Zaprasza:

Burmistrz Janowa Lubelskiego

Restauracja „Hetmańska”

FOTO FLORCZAK

Hurtownia „Polaris”

Patronat medialny „Dziennik Wschodni”

Ogłoszenia drobne

**Kupię w Janowie Lubelskim działkę budowlaną
telefon 607 406 206**

**Kupię olej opałowy po umówionej cenie 1000 litrów
Kania Kazimierz Łązek Ordynacki Przymiarki 6**



Kandydat do Rady Powiatu

ZENON SYDOR

Lista Nr 4 Pozycja Nr 1

Żonaty, dwóch synów.
Absolwent Studium Budowlanego w Lublinie.
Wieloletni pracownik sektora komunalnego.
Z-ca Burmistrza Janowa Lubelskiego w latach 2002 - 2006

Moje atuty to:

- wrażliwość na ludzką krzywdę;
- znajomość potrzeb miasta i gmin;
- doświadczenie w pracy samorządowej.

Zaangażuję się w:

- wspieranie inicjatyw w utrzymaniu istniejących i tworzenia nowych miejsc pracy;
- koordynowanie prac na rzecz poprawy infrastruktury drogowej, służby zdrowia, oświaty, ochrony środowiska;
- poprawę bezpieczeństwa publicznego i socjalnego;
- propagowanie szerokiego dostępu do informacji służącej pozyskaniu funduszy Unii Europejskiej dla sektora publicznego i prywatnego.

Dziękuję Wyborcom, którzy uznają że ich nie zawiodę i poprą moją kandydaturę

samorząd 2006
Prawo i Sprawiedliwość



Material KW Prawo i Sprawiedliwość, ul. Nowogrodzka 84/86, 02-018 Warszawa

www.pis.org.pl

Aniołki Charlie'go

Jeszcze niedawno widok kobiety za kółkiem policyjnego radiowozu był rzadkością. Jeszcze większe zdziwienie wywoływał widok kobiety policjantki podczas interwencji czy pościgu za przestępcą. Uważano, że to nie jest zawód odpowiedni dla kobiet. Dlatego też wielce zdziwieni musieli być niektórzy mieszkańcy Janowa, gdy po raz pierwszy ujrzeni trzy panie policjantki w oddziale naszej policji. Katarzyna Kata, Faustyna Ładzur i Małgorzata Cichocka są młodymi, inteligentnymi i wykształconymi kobietami. Należy wspomnieć jeszcze, że są ładne i sama widziałam kierowcę, który zamiast uważać gdzie jedzie, podziwiał nasze panie. Pracę, jaką przyszło im wykonywać nie jest łatwa, gdyż zostały przydzielone do grupy interwencyjnej. Co dzień muszą się zmagać z niepokornymi mieszkańcami naszego miasta. Wszyscy powinniśmy być

wdzięczni naszym paniom za trud jaki wkładają aby dobrze wykonywać to trudne zadanie. Obawiam się tylko jednego. Mianowicie, co się stanie jeżeli wszyscy łotrzykowie będą chcieli być zatrzymani właśnie przez panie policjantki? Czy w takim przypadku poziom przestępczości wśród mężczyzn gwałtownie nie wzrośnie? Mam nadzieję, że nie a nawet jeśli taki plan zaświtał w głowach niektórych panów to ostrzegam, iż to nie są słodkie kociaki tylko twarde dziewczyny, które nie popuszczą żadnemu bandziorowi. Jeżeli zajdzie taka potrzeba, bez wahania użyją umiejętności, jakie posiadają i pokażą każdemu draniowi gdzie jego miejsce.

Czyżbyśmy mieli własne Aniołki Charly'ego? Tak i to nawet lepsze.

Karolina P.



Dziecko w folklorze

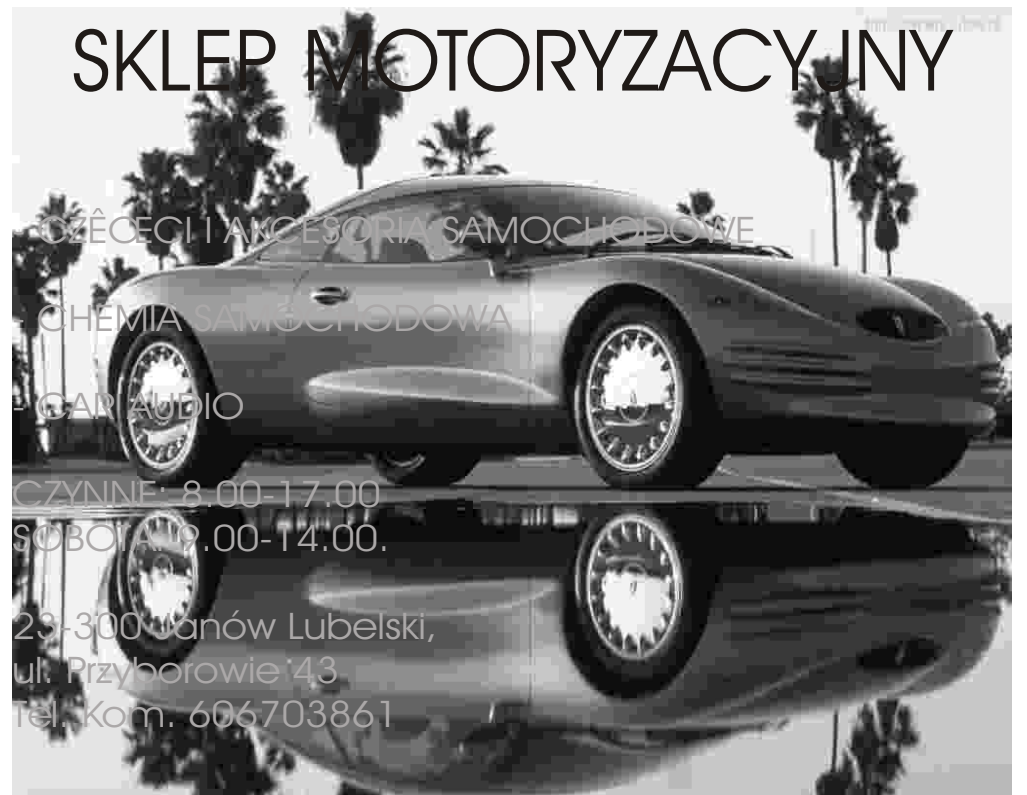
To Ogólnopolski Festiwal Folklorystycznej Twórczości Dziecięcej, który po raz czternasty odbył się w Miejsko-Gminnym Ośrodku w Baranowie Sandomierskim, 30 września 2006r. Głównym celem festiwalu jest ochrona i popularyzacja zanikających gatunków folkloru słowno-muzycznego związanego z tematyką dziecięcą, integracja młodych animatorów kultury z całej Polski oraz kultywowanie pięknych tradycji polskiego folkloru.

W tym roku do Baranowa Sandomierskiego przyjechało 45 najlepszych wykonawców (kapel dziecięcych, solistów, zespołów śpiewaczych i obrzędowych) z całego kraju. Województwo lubelskie od wielu lat reprezentowane jest na tym festiwalu przez młodych artystów ludowych z powiatu janowskiego.

Gdy nasze dziewczęta śpiewały pieśni sieroce i kołysanki na sali zapadła cisza, komisja skrupulatnie zapisywała swoje uwagi. Aplauz sali był nagrodą za przepiękny śpiew i świadczył o tym, że zostaną wysoko ocenione. Tak też się stało - Ania Chmiel z Wólki Ratajskiej (17 lat) została laureatką Nagrody Głównej "Drewnianego Klepoka", a Ania Błacha z Białej (13 lat) została wyróżniona. Młode śpiewaczki otrzymały nagrody rzeczowe, pieniężne i dyplomy za autentyczność wykonywanych pieśni, wyraz artystyczny i piękny głos.

Młode śpiewaczki od kilku lat prezentują nasz Region na ogólnopolskich festiwalach folklorystycznych w Bukowsku i Kazimierzu, promując autentyczny folklor janowski. Pracują pod opieką Janowskiego Ośrodka Kultury.

SKLEP MOTORYZACYJNY



Kandydat do Rady Powiatu

Lista Nr 4
Pozycja 5

**Andrzej
Giłka**



Szanowni Państwo!

Nadchodzące lata dla naszego miasta mogą okazać się jeszcze bardziej korzystne. Lata 2007-2013 to historyczny moment dla Polski. Samorządy nasze dostaną olbrzymie wsparcie finansowe z UE, a ile z tych środków uda nam się wykorzystać zależy od tego jakich wybierze Państwo radnych.

Zdecydowałem się na kandydowanie do Rady Powiatu, aby wspierać w rozwoju szkoły średniej i zawodowej, a zwłaszcza Liceum Ogólnokształcące im. Boh. Poryt. Wzgórza, bo to ono otwiera drogę naszym dzieciom do przyszłych awansów życiowych.

Liczę na Państwa udział w tych, jakże ważnych wyborach.

Kandyduję do Rady Powiatu

Lista Nr 5
pozycja 4



**Platforma
Obywatelska**



Łukasz

Drewniak

Powiat Twojej Przyszłości

JESTEŚ WIDOCZNY JESTEŚ BEZPIECZNY

Pod tym hasłem janowska Policja od dłuższego czasu prowadzi na terenie naszego powiatu działania zmierzające do usunięcia z naszych dróg nieoświetlonych rowerzystów. Działania te mają na celu bezpośrednią ochronę życia i zdrowia samych rowerzystów.

Jesień i zima to według statystyk okres największej ilości wypadków drogowych. Złe i stale pogarszające się warunki drogowe, późny świt i szybko zapadający zmrok to główne czynniki decydujące o tym stanie, jedną z głównych grup uczestników ruchu drogowego biorących udział w wypadkach to rowerzyści i piesi. O tak istotnym udziale rowerzystów w strukturze wypadków drogowych w pierwszej kolejności decyduje brak wymaganego oświetlenia, dodatkowo należy podkreślić fakt że rowerzysta w starciu z samochodem nie ma żadnych szans i w najlepszym razie takie zdarzenie kończy się właśnie dla rowerzysty co najmniej długotrwałym leczeniem.

Jak wynika z obowiązującego w tym zakresie prawa, każdy rower powinien być wyposażony w następujące oświetlenie:

-z przodu w lampkę koloru białego lub żółtego

-z tyłu w światło pozycyjne barwy czerwonej / które może być migające/.

Światło pozycyjne roweru, musi być widoczne w nocy z odległości co najmniej 150 m. i znajdować się co najmniej 35 cm powyżej poziomu jezdni, nie więcej jednak niż 90 cm. Bez tego wymaganego oświetlenia żaden rower nie powinien poruszać się po drogach publicznych. Pomimo stosunkowo dużej świadomości społecznej w tym zakresie, wbrew prawu, logice i instynktowi samozachowawczemu, takie rowery nie są rzadkimi gośćmi na naszych drogach, wiedzą o tym najlepiej kierowcy samochodów zmuszeni go gwałtownego, a tym samym niebezpiecznego hamowania przed nieoświetlonym rowerzystą, ale wiedzą o tym także rowerzyści przesiadający się z dwóch na cztery kółka.

Rowerzysta należy do grupy tzw. NIECHRONIONYCH UCZESTNIKÓW RUCHU DROGOWEGO, a jedyną jego ochroną w porze nocnej jest posiadanie i używanie sprawnego i czystego oświetlenia. W chwili obecnej policjanci ruchu drogowego w większości przypadków jedynie pouczają rowerzystów naruszających obowiązek używania oświetlenia, jednak tacy rowerzyści powinni się liczyć, że w wypadku ponownej kontroli mogą zostać ukarani mandatem w wysokości 50 zł lub może być na nich sporządzony wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego. Czy nie lepiej w celu uniknięcia tych dolegliwości za kilkanaście złotych zakupić prawidłowe oświetlenie i zamontować je do roweru którym poruszamy się sami lub nasze dzieci. Uczestnictwo w ruchu drogowym to wielka odpowiedzialność, nie tylko za siebie ale i za innych i wszyscy musimy ją na siebie przyjąć. Zrozumienie tego faktu pozwoli nam bezpiecznie wrócić do domu, zrealizować swoje marzenia, uchronić przed tragedią naszych najbliższych..

Zastępca Naczelnika
Sekcji Prewencji i Ruchu Drogowego
nadkom. mgr Radosław Czuba

Prezes Komasa Oy - FMJ dotrzymuje słowa

Fabryka Maszyn w Janowie Lubelskim po wejściu w skład fińskiej firmy Komasa Oy nabiera rozmachu w produkcji i rozwoju. Po trzech miesiącach pod kierownictwem prezesa Jukki Somppi uzyskano stabilizację finansową, firma zanotowała wzrost zysków, które nie są jeszcze zbyt wielkie, ale dobrze prognozują na przyszłość. Wzrosło zatrudnienie do 520 osób, w najbliższym czasie przewiduje się niewielki wzrost zatrudnienia. W prognozach przewiduje się stabilny wzrost zatrudnienia i rozwoju firmy.

Poruszona sprawa zaległych nagród jubileuszowych spotkała się z jednoznaczną wypowiedzią prezesa Jukki Somppi, firma jest odpowiedzialna i dotrzyma wcześniej zawartych zobowiązań. Obok fabryki ma powstać strefa ekonomiczna, w FMJ nie rozpatrywano ewentualności

przystąpienia do niej. Wymaga to szczegółowych analiz ekonomicznych. Niedługo planowane jest przeorganizowanie na terenie FMJ w celu poprawy możliwości parkowania tak dla pracowników jak i dla gości, których przybywa do firmy coraz więcej. Poprosiłem prezesa o opinię na temat Janowa Lubelskiego. Baza hotelowa w mieście jest niewystarczająca. W odrestaurowanym rynku przydałby się niewielki hotel kilku gwiazdkowy z dobrą restauracją. Centrum wygląda zachęcająco i wielu gości, również z zagranicy, chętni prowadziło by tam rozmowy w interesach. Komasa Oy posiada dobrą reputację na rynku europejskim i FMJ dostosowuje się do zapewnienia satysfakcji klienta.

Jan Machulak

**Powszechny Zakład
Ubezpieczeń S.A.
Inspektorat
w Kraśniku, ul. Lubelska 51**

**Poszukujemy kandydatów na
AGENTÓW
UBEZPIECZENIOWYCH
W SZCZEGÓLNOŚCI
Z TERENU Powiatu Janowskiego**

**Wymagane minimum średnie
wykształcenie
Oferujemy szkolenie**

**SZCZEGÓLNE INFORMACJE
MOŻNA UZYSKAĆ W BIURZE
INSPEKTORATU PZU S.A.
W KRAŚNIKU
LUB POD NR TEL. (015) 872 4860,
(081) 24825 24 21, 825 21 29, 825 20 53.
wew. 13**

ZAPRASZAMY

Kandydat do Rady Powiatu



Lista nr 15

Pozycja nr 6

JAROSŁAW JAN LENART

- lat 29
- wykształcenie wyższe
- pedagog w Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej w Janowie Lubelskim
- biegły sądowy
- instruktor jiu jitsu

Komitet Wyborczy Wyborców STRAŻAK - POWIAT JANOWSKI

Kandydat do Rady Powiatu

Lista nr 4
Pozycja nr 2

Andrzej Majkowski - lat 48



Żona Małgorzata – pracuje w SP ZZOZ Janów Lubelski, jako kierownik kuchni.
Dwoje dzieci. Córka - Monika, syn - Mateusz.
Członek PiS od 2002r.

Wykształcenie wyższe nauczycielskie, studia podyplomowe Organizacja i Zarządzanie, mgr wychowania fizycznego, tytuł zawodowego menadżera.

Obecnie dyrektor Parku Krajobrazowego „Lasy Janowskie” z/s w Janowie Lubelskim, wcześniej nauczyciel wychowania fizycznego, dyrektor OSiR „ZALEW” w Janowie Lubelskim, menadżer ds. promocji i sprzedaży w prywatnym przedsiębiorstwie.

Znam się bardzo dobrze na zagadnieniach związanych z oświatą i turystyką oraz ochroną przyrody.

W Radzie Powiatu Janowskiego chciałbym pracować nad sprawami i problemami janowskiej Młodzieży oraz promocją i marketingiem produktu turystycznego w powiecie janowskim.

samorząd 2006
Prawo i Sprawiedliwość



Material KW Prawo i Sprawiedliwość, ul. Nowogrodzka 84/86, 02-018 Warszawa

www.pis.org.pl

Motto numeru

„A na więcej tego strzeż, abyś na urzędy
łakomych ludzi nigdy nie sadzał, bo kędy
sprawiedliwość przedajna, tam przekłństwo wielkie,
a u Boga niewinnych ważne prośby wszelkie”.

Jan Kochanowski (1530 - 1584)

FHU RELAKS
ul. Wojska Polskiego 16
Czynne 9.00-17.00
Sobota 9.00-14.00

Akwarystyka

- akwaria, wyposażenia
- duży wybór ryb i roślin

Broń pneumatyczna

- gazy obronne
- noże

Karmy dla zwierząt

Wędkarstwo



**Na kołowrotki i wędki
w listopadzie i grudniu
10 % rabatu !!!**

Promocja do wyczerpania zapasów.

**WYROBY
KAMIENIARSKIE**

Mirosław Rzeszutko

- **KOMINKI**
- **AKCESORIA**
- **PARAPETY, BLATY**
- **SCHODY**
- *marmur, granit, piaskowiec*

ul. Okopowa 51
Janów Lubelski
tel. 015 8720 801
tel.kom. 512 271 391



Wymiana ZSR w Potoczku

W zeszłym roku uczniowie Zespołu Szkół Rolniczych w Potoczku wygrali konkurs na najlepszą prezentację multimedialną między narodowej wymiany młodzieży. Następnie w grudniu i sierpniu uczestniczyli w szkoleniach przeprowadzonych przez Fundację Nowy Staw w Nasutowie koło Lublina. W ciągu roku szkolnego kilkakrotnie spotkali się z panią Urszulą Grabowską opiekunką polskiej grupy. Tworzyli oni

organizowane wieczory narodowe. Polski wieczór zorganizowano w Zespole Szkół Rolniczych w Potoczku. Lecz najpierw uczestnicy obejrzyli prezentację multimedialną na temat szkoły i jej historii, przeszli ścieżką przyrodniczo edukacyjną i pojechali do Zaklikowa zwiedzać „Zamek”. Po powrocie grali z nauczycielami i uczniami w piłkę nożną i siatkową. Ćwiczyli aerobik w nowoczesnej hali sportowej, która



plan 10-cio dniowej wymiany. W dniach 13- 21.10.2006r taka wymiana została zorganizowana. Uczniowie ZSR w Potoczku: Izabela Bednarowska, Marcin Czosnyka, Anna Łapa, Agata Startek, Mateusz Lewko, Paweł Wnuk wyjechali na te spotkania. Oprócz nich przyjechała młodzież z zagranicy: 8 Włochów, 15 Finów. W grupie włoskiej były osoby rodem z Peru, Maroka, Brazylii, Algierii, oraz ich opiekunowie razem 32 osoby. Było to spotkanie kulinarno-sportowe. Głównym celem było napisanie międzynarodowej książki kucharskiej. Codziennie pracowali nad stworzeniem tej książki. Organizowali różne zabawy oraz ćwiczyli m. in. Kapuerię jednego dnia zwiedzali w Lublinie zamek, stare miasto, Majdanek oraz Grand Hotel. W tym hotelu zobaczyli kuchnie i jej wyposażenie, różne przepisy i sposoby serwowania potraw. Codziennie były

jest bazą dydaktyczną szkoły. Największą popularnością cieszyła się jazda konna. Na polskim wieczorze obejrzyli prezentację multimedialną na temat polskiej historii i słynnych Polaków.

Obejrzyli także występ uczniów w strojach narodowych, którzy zatańczyli staropolskiego poloneza. Obcokrajowcy później zostali zaproszeni do tego tańca, następnie poszli na ognisko i przy wtórze gitar śpiewali piosenki. Spotkanie w ZSR w Potoczku okazało się bardzo ciekawym doświadczeniem zarówno dla uczniów szkoły jak i dla gości z Finlandii i Włoch. Wszyscy mają nadzieję, że realizując następny etap projektu spotkają się na terytorium Włoch.

Mgr Pachuta Marcin

Kandyduję do Rady Powiatu

Lista Nr 5
pozycja 9



**Platforma
Obywatelska**



Bolesław

**-
ytko**

Powiat Twojej Przysz³ooced

Andrzej Krawiec



Bezpartyjny, zamieszkały w Janowie Lub., lat 37, leśnik. Pracuje w Nadleśnictwie Janów Lub. Wykształcenie wyższe - ukończył Wydział Prawa i Administracji Wyższej Szkoły Administracji i Zarządzania w Rzeszowie. Żonaty, dwoje dzieci.

Radny Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim w latach 2002-2006. W radzie pełnił funkcję przewodniczącego Komisji Rewizyjnej.

Lista Nr 4. Pozycja Nr 6.

Trzeba bronić samorządu przed wpływem wielkiej a jak obserwujemy, tak małej polityki.

Prawdziwy, ambitny samorząd to taki, który nie traci czasu na narzekanie i swary polityczne, lecz dostępnymi środkami działa na rzecz poprawy sytuacji materialnej swoich mieszkańców.

Dlatego trzeba dołożyć wszelkich starań, żeby w nowym spojrzeniu Rady Powiatu na miasto i gminę Janów Lubelski było więcej życzliwości i współpracy, aby Janów, Łązek, Momoty, Kiszki, Ujście, Szewce, Zofianka i Szklarnia były dla nowych władz powiatu tak samo ważne jak Godziszów, Modliborzyce czy Potok.

auto service

WOJTAN ANDRZEJ

ul. Targowa 6 ■ 23-300 Janów Lubelski

- Stacja Kontroli Pojazdów
- Kompleksowe naprawy powypadkowe
- Diagnostyka elektronicznych układów samochodowych
- Pomoc drogowa 24h (samochody osobowe i ciężarowe)
- Wulkanizacja, sprzedaż opon (nowe i używane)
- Bezpłatna przechowalnia opon
- Serwis klimatyzacji
- Naprawy bieżące
- Sklep części zamiennych - nowe

tel. 015 872 31 00

WAŻNE TERMINY!

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim informuje, że do dnia 30 listopada bieżącego roku w naszej siedzibie przy ulicy Zamoyskiego 37 w Janowie Lubelskim istnieje możliwość składania wniosków o dofinansowanie następujących zadań rehabilitacji społecznej osób niepełnosprawnych:

- dofinansowanie sportu, kultury, i turystyki osób niepełnosprawnych, oraz
- dofinansowanie zakupu sprzętu rehabilitacyjnego.

Wnioski te stanowią podstawę do przyznania dofinansowania na rok przyszły. W obu przypadkach dofinansowaniem ze środków PFRON objęto rehabilitację społeczną osób niepełnosprawnych nie jako indywidualnych wnioskodawców, lecz rehabilitację zbiorową organizowaną przez statutowo umocowane do takiej działalności podmioty.

W przypadku zadania dofinansowania sportu, kultury, rekreacji i turystyki o dofinansowanie ze środków Funduszu mogą ubiegać się osoby prawne i jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, jeżeli:

- 1) prowadzą działalność na rzecz osób niepełnosprawnych przez okres co najmniej 2 lat przed dniem złożenia wniosku,
- 2) udokumentują zapewnienie odpowiednich do potrzeb osób niepełnosprawnych warunków technicznych i lokalowych do realizacji zadania,
- 3) udokumentują posiadanie środków własnych lub pozyskanych z innych źródeł na sfinansowanie przedsięwzięcia w wysokości nieobjętej dofinansowaniem ze środków Funduszu.

O dofinansowanie ze środków Funduszu zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacji mogą ubiegać się osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, osoby prawne i jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, jeżeli prowadzą działalność związaną z rehabilitacją osób niepełnosprawnych przez okres co najmniej 2 lat przed dniem złożenia wniosku oraz udokumentują posiadania środków własnych lub pozyskanych z innych źródeł na sfinansowanie przedsięwzięcia w wysokości nie objętej dofinansowaniem z Funduszu.

Podstawę dofinansowania zadań ze środków Funduszu stanowi umowa zawarta przez starostę z osobą prawną lub jednostką organizacyjną nie posiadającą osobowości prawnej.

Szczegółowych informacji na temat składania wniosków, można zasięgnąć w siedzibie PCKR lub telefonicznie pod nr 015 8723-345.

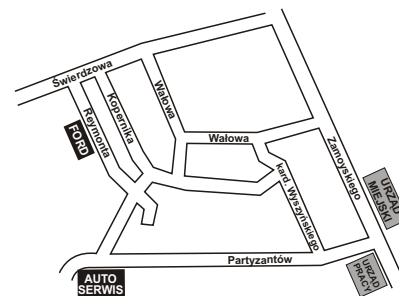
AUTO-SERWIS

mgr inż. Zbigniew GORZELEWSKI

ul. PARTYZANTÓW 71
i SKLEP ul. KILIŃSKIEGO 3

Poleca usługi:

- BLACHARSTWO
- LAKIERNICTWO
- NAPRAWY POWYPADKOWE
- MECHANIKA
- NAPRAWY BIEŻĄCE
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI SAMOCHODOWYCH



tel. serwis

015 8721 553

tel. sklep

015 8720 124

OLEJE FILTRY TŁUMIKI AKUMULATORY
WYMIANA GRATIS !!!



siedziby NFZ w Lublinie, pikietą w Warszawie - wszędzie tam byliśmy.

Lista nr. 4 pozycja 12

W 2003 roku zakończyła się kadencja pracy Zarządu. W wyniku wyborów powierzono mi funkcję v-ce przewodniczącej tego związku. **Związek zawodowy działa na rzecz pracownika, co nie zawsze znajduje akceptację u pracodawcy.**

Nie ma sytuacji, z których nie ma wyjścia. Współpraca z Dyrekcją naszego szpitala układa się dobrze, co nie znaczy, że zawsze we wszystkim się zgadzamy. Nasze działania w obronie praw pracowniczych są tak prowadzone, aby nie działać przeciwko dyrekcji, ale by dać jej dodatkowe argumenty w walce o dobro całego szpitala na szczeblu powiatowym czy krajowym.

Skąd pomysł kandydowania do Rady Powiatu?

Pomysł wzięcia udziału w wyborach samorządowych zrodził się na spotkaniu Zarządu Regionu. Uznaliśmy, że zasadnym byłoby znaleźć się w strukturach naszych organów założycielskich. Zasiadając w Radzie Powiatu jako pielęgniarka i związkowiec będę mogła służyć swoją wiedzą i doświadczeniem, które dla decydentów może okazać się cenne, gdy będziemy walczyć o naszą przyszłość, o nasze szpitalne istnienie na krajowej mapie powiatowych placówek leczniczych.

Kandyduję z listy PiS

Jestem osoba bezpartyjną, nigdy nie należałam do żadnej partii. Bliższe mi są jednak poglądy prawicowe. Zwróciłam się więc z prośbą do komitetu wyborczego „Prawa i Sprawiedliwości Ziemi Janowskiej” o wyrażenie zgody na kandydowanie do rady Powiatu z ich listy. Uzyskałam akceptację.

Dlaczego pielęgniarstwo?

Zawsze fascynowało mnie niesienie pomocy innym ludziom. Realizację tych fascynacji znalazłam w pielęgniarstwie.

Pomagać należy ludziom chorym, cierpiącym, ale pomagać i chronić trzeba również tych, którzy tę pomoc niosą.

Co to znaczy opiekować się tymi, którzy niosą pomoc?

Przed kilkoma laty, kiedy sytuacja w polskiej ochronie zdrowia zaczęła się dramatycznie zmieniać, a pracownicy pozostawieni zostali sami sobie w wielu placówkach służby zdrowia, w tym także w naszym szpitalu. Grupa kilku pielęgniarek i pielęgniarzy założyła Organizację Zakładową istniejącego już Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych (OZZPiP). Ja również uznałam, że ten związek to bardzo dobry znak dla naszego środowiska i zgłosiłam swoją deklarację członkowską.

Kilka słów o Związku Zawodowym i jego działalności w szpitalu.

Obecnie nasza organizacja związkowa zrzesza 124 osoby z 250 pielęgniarek, pielęgniarzy i położnych tutaj zatrudnionych. Będąc członkiem związku przyglądałam się pracy zarządu, ich osobistemu zaangażowaniu w ludzkie sprawy.

Obecna sytuacja w ochronie zdrowia jest bardzo trudna. Strajki na Lubelszczyźnie, okupacja

Nowy sprzęt ratowniczy w pogotowiu

Stowarzyszenie Aktywizacji Społecznej nieodpłatnie przekazało dla Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim sprzęt pomocny w prowadzeniu akcji ratunkowych. Dzięki staraniom Zarządu SAS w tym Przemysław Momota i Włodzimierza Kostzewy udało się zakupić dwa specjalistyczne plecaki do ratownictwa medycznego i specjalną matę do transportu rannych. Sprzęt natychmiast

wszedł do użytkowania w zespołach wyjazdowych ratownictwa medycznego i jest wykorzystywany we wszystkich akcjach prowadzonych przez pogotowie. Kierownictwo Szpitalnego Oddziału Ratunkowego składa serdeczne podziękowania za okazaną pomoc.

A.D



SLD-SDPL-UP-PD



**KAPICA MACIEJ
KANDYDAT DO RADY
POWIATU**

*Kandyduję do Rady Powiatu z Janowa Lubelskiego aby móc pozytywnie wpływać na losy naszego miasta i regionu oraz przyczynić się do jego rozwoju.
Dziś proszę Was o zaufanie.
Oddając na mnie swój głos w wyborach samorządowych wybieracie moją wiedzę, energię, i zapał.*

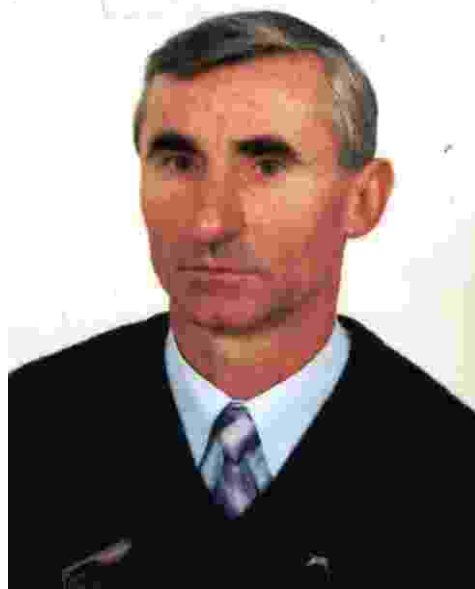


PRZEMYSŁAW MOMOT

Komitet Wyborczy
„ZDROWA RODZINA”

Kandydat do Rady Gminy
Janów Lubelski

Okręg Nr. 3



OSOBA ZAGINIONA

Zaginiony: Jargiło Stanisław s. Adama ur. 27.11.1955 Jarocin, zam. Łązek Ordynacki nr 27 w dniu 12.08.2006r. ok. godz. 18 wyszedł z miejsca zamieszkania i do chwili obecnej nie powrócił.

RYSOPIS:

wiek z wyglądu - **50 lat** wzrost- **161-165 cm** budowa ciała sylwetka- **szczupła, wysmukła** waga: **50-69 kg** włosy-kolor- **szpakowate**, długość: **krótkie**, kształt: **proste** zarost - .

twarz **prostokątna** oczy **niebieskie** naki szczególne **brak**

Zaginiony ubrany był w koszulę kol. zielonego z długim rękawem, spodnie z materiału kol. zielonego, półbuty skórzane, kol.brązowego.

Kampania medialna HIV/AIDS 29.09 - 1.12.2006r.

Dnia 26 września ruszyła w całym kraju kampania medialna profilaktyki HIV/AIDS.

Hasło tegorocznej kampanii brzmi: „**Rodzina razem przeciw AIDS: miłość, wierność, zaufanie**”.

Głównym tematem tegorocznej kampanii ma być promowanie wartości rodzinnych w kontekście zapobiegania epidemii HIV/AIDS.

Istotnym elementem tegorocznych działań w ramach kampanii profilaktyki przeciwko HIV/AIDS jest uświadomienie odbiorcom, że problem HIV/AIDS dotyczy wszystkich, każdego z nas, także naszych rodzin. Naszym obowiązkiem jest podjęcie działań mających na celu edukację społeczną. W kampanii promowany będzie model rodziny, w którym związek dwojga ludzi oparty jest na miłości, wierności i zaufaniu.. Związek, w którym nie ma miejsca na ryzykowne zachowania, a dobro drugiego człowieka jest najważniejsze.

W działaniach naszych chcemy zwrócić uwagę na przygotowanie i zaangażowania rodziców w proces edukacji dzieci w zakresie HIV/AIDS, gdyż bez wątpienia dom rodzinny jest najważniejszym miejscem, gdzie kształtuje się osobowość człowieka.

PSSE w Janowie Lub. jest koordynatorem działań profilaktyki HIV/AIDS w powiecie janowskim, swoje działania prowadzi poprzez promowanie edukacji młodzieży szkolnej jak również działania informacyjne.

W województwie Lubelskim bezpłatny anonimowy punkt badania na obecność wirusa HIV znajduje się przy **PSSE Lublin ul. Uniwersytecka 12 tel. 0815330061 .Punkt czynny jest we wtorki i czwartki od 16 do 18.** Tu też prowadzi się poradnictwo potestowe.

Dane statystyczne w oparciu o WHO:

Liczba osób żyjących z wirusem HIV na świecie wynosi ponad **40 mln.**

W Polsce liczba osób żyjących z wirusem HIV wynosi ok. **30 tys.**

W województwie Lubelskim dotychczas wykryto wirusa HIV u **294 osób** w tym u **16 osób** rozwinęła się **choroba AIDS**.

Niepokojące informacje o sytuacji epidemiologicznej dotyczącej HIV/AIDS napływają z Ukrainy / 0,5 mln zakażonych wirusem HIV/ Rosja ma 2 mln zakażonych wirusem HIV. W Federacji Rosyjskiej każdego miesiąca rejestruje się ponad 5,5 tys. zakażeń.

www.aids.gov.pl

całodobowy telefon zaufania - 0226928226 AIDS zielona linia -0226213367

Opracowała: K. Łukasik pracownik ds. Oświaty Zdrowotnej i Promocji Zdrowia Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim

**Wywiad z kandydatem na Radnego Miasta i Gminy z okręgu
wyborczego nr 5 (osiedle Wschód, osiedle Rozwój, bloki szpitala, ul.
Kamienna), lek. Med. Romanem Kaproniem, Zastępcą Dyrektora SP**

1. Dlaczego kandyduje Pan do Rady Miasta i Gminy?

W związku ze zbliżającymi się wyborami moi koledzy, współpracownicy, sąsiedzi i znajomi, zachęcali mnie i przekonywali do reprezentowania naszego okręgu i kandydowania na radnego.



W ciągu wielu lat pracy zawodowej pełniłem funkcje kierownicze (5 lat kierownik Działu Pogotowia Ratunkowego, 5 lat kierownik SP ZOZ w Polichnie, od ponad 3 lat z-ca Dyrektora SP ZZOOZ w Janowie Lubelskim). Z racji pełnionych funkcji, współpracowałem z władzami samorządowymi wszystkich szczebli, zdobywając jak sądzę, spore doświadczenie w tym zakresie.

Ponadto jestem mieszkańcem tego rejonu miasta od 28 lat i sprawy, które są istotne dla tego obwodu wyborczego są mi bardzo bliskie.

Chciałbym, aby mieszkańcom mojego i sąsiednich osiedli, jak również całego miasta oraz gminy żyło się dobrze, zdrowo i bezpiecznie.

Przy pozytywnym dla mnie rozstrzygnięciu wyników wyborczych, jako radny, chciałbym zainicjować kilka działań, wspierać już rozpoczęte, włączyć się aktywnie w pracę na rzecz miasta i gminy.

Mając na uwadze zdrowie i bezpieczeństwo zamierzam:

- dążyć do wprowadzenia opieki lekarskiej w szkołach
- dążyć do powołania Konsorcjum Zdrowia realizującego idee Zdrowego Miasta, które stawia problemy zdrowia na należnym im miejscu i dąży do poprawy warunków życia i środowiska w szerokim zakresie. Idea Zdrowego Miasta doskonale wpisuje się w przedsięwzięcia realizowane dotychczas na terenie miasta i gminy, szczególnie w zakresie turystyki, wypoczynku, rekreacji, ochrony środowiska naturalnego, ekologii itp.
- dążyć do wydzielenia na każdym osiedlu terenów przeznaczonych na tworzenie i budowę placów zabaw oraz boisk dla naszych dzieci i młodzieży
- dążyć do wprowadzenia ograniczników prędkości na drogach osiedlowych
- dążyć do wprowadzenia selektywnej zbiórki odpadów we wszystkich rejonach miasta i gminy
- dążyć do jak najszybszego dokończenia budowy chodników i oświetlenia na osiedlach okręgu wyborczego nr 5

2. Czy jeszcze coś chciałby pan zmienić w mieście?

W ostatnich latach w czasie trwania kadencji obecnego burmistrza Pana Krzysztofa Kołtysia zrobiono dla Janowa bardzo dużo, co nie znaczy, że nie można dokonać jeszcze więcej.

Jako radny chciałbym wspierać Pana burmistrza w działaniach zmierzających do wykorzystania pojawiających się szans na rozwój naszego miasta, szczególnie jeśli chodzi o aplikowanie o środki unijne.

Chciałbym pracować na rzecz zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców np. poprzez dążenie do wprowadzenia w niektórych newralgicznych rejonach miasta, stałego, szeroko rozumianego monitoringu bezpieczeństwa ludności, a szczególnie dzieci i młodzieży.

Chciałbym czynnie włączyć się w działania mające na celu zmniejszenie bezrobocia, które jak dotychczas nie maleje i dotkliwie dotyka nasz rejon. W związku tym, chciałbym włączyć się w starania o utworzenie na terenie Janowa specjalnej strefy ekonomicznej.

Natomiast moje starania o doskonalenie jakości opieki zdrowotnej są sprawą oczywistą i będę to kontynuował również jako radny.

Nadal będę zabiegał o zakup specjalistycznego sprzętu medycznego i dalszy rozwój szpitala. Mam nadzieję, że odbywać się to będzie w dużej mierze z udziałem środków unijnych, których pozyskiwanie zamierzam dynamicznie wspierać.

3. Czy był Pan działaczem samorządowym?

Dotychczas nie pełniłem funkcji radnego, niemniej jednak, jak wspominałem wcześniej, współpracowałem z samorządami wszystkich szczebli i uczestniczyłem w ich pracach z racji zajmowanych stanowisk.

4. Czy nie obniży się jakość pracy Pana zastępcy, jeśli zostanie Radnym Miasta i Gminy?

(Z pytaniem zwracam się do Dyrektora SP ZZOOZ w Janowie Lubelskim)

Na pewno osobie tak aktywnej, jaką jest mój zastępca Pan Roman Kaproń, piastowanie funkcji radnego nie przeszkodzi w doskonałym wywiązywaniu się z obowiązków, a wręcz jeszcze bardziej zmobilizuje. Chciałbym zaznaczyć, że Pan Roman Kaproń jest mocno zaangażowany w pracę na rzecz szpitala. Dobro całej jednostki stawia jako zadanie priorytetowe. Nie liczy godzin pracy, a wręcz szereg działań przeprowadza kosztem czasu prywatnego. Swoją odpowiedzialnością i zaangażowaniem przyczynił się do pozytywnego przeprowadzenia szeregu zadań dotyczących naszej jednostki.

W czasie pracy na stanowisku Z-cy Dyrektora wykazał się zdolnościami organizacyjnymi, stawiając wysokie wymagania w stosunku do siebie oraz podległych pracowników.

5. Z jakiego ugrupowania Pan kandyduje?

Kandyduję z Komitetu Wyborczego „Ochrona i Bezpieczeństwo Zdrowotne” z okręgu wyborczego nr 5

Jan Machulak



**Co zrobić by podłoga w
mieszkanu była jednocześnie
ładna, odporna i nowoczesna ???**

**Nie chcesz martwić się jak będzie
wyglądała za kilka lat?**

**Szukasz firmy która trafnie doradzi jaką
podłogę wybrać, dokona pomiaru oraz
fachowo zamontuje PANELE KRONO
ORIGINAL w Twoim mieszkaniu???**

**Zapraszamy do Salonu - ul. 3-ego Maja 1 (z tyłu sklepu "Uroda")
w Janowie Lub. tel. 0 502 409 758**

Narciarski Raj „SKAŁA” u Rzetelskiego w CHRZANOWIE

Na zaproszenie pana Piotra Rzetelskiego pojechaliśmy zobaczyć końcowe prace przy budowie wyciągu narciarskiego w Chrzanowie. Piękne pagórkowate tereny zaczynają się już za Branewką. Przejechaliśmy kilka

miejsca graniczyło z cudem. Wiele godzin pan Piotr spędził w samochodzie z mapami wysokościowymi i kompasem w ręce. Kilkakrotnie też wynajmował samolot i tak szukał idealnej góry.



kilometrów, aby osiągnąć najpiękniejsze wzniesienia, skąd rozciąga się przepiękna panorama Chrzanowa i okolic. Minęliśmy Urząd Gminy i wjechaliśmy na drogę, która wijąc się obok zbocza góry, prowadzi nas na teren budowy. Imponujący widok, góra, na której trwają pośpieszne prace ziemne jest wysoka na ponad 68 m. Wśród pracujących maszyn krząta się właściciel tego obiektu-inwestor pan Piotr Rzetelski. Jesteśmy z Lukaszem Spryszakiem pod wrażeniem, padają pytania trochę chaotycznie, dowiadujemy się wielu szczegółów nas interesujących. Pan Piotr pochodzi z Baranowa nad Wieprzem pow. Puławy. Jest pasjonatem jazdy na nartach, uprawia snowboard, lata parolotnią. Stok znajduje się na północnym zboczu, co pozwoli na długi sezon narciarski. Kierunek północny interesuje także



paralotniarzy, bo w okolicy brakuje góry do latania. O tym kierunku inwestor kilka lat temu wpadł na pomysł i zamarzył, aby wybudować stok narciarski. Przez kilka lat były to jednak tylko marzenia. Trzy lata temu, widząc zapotrzebowanie na tego typu obiekt, zawiązał rękawy i wziął się do pracy. Na początku należało znaleźć teren, a to nie było łatwe, gdyż takie miejsce musiało spełniać wiele wymogów: bezwzględnie góra musiała mieć zbocze na północ i być jak najwyższe, ponadto powinna znajdować się blisko energii i wody, a jeśli jeszcze byłaby tam dobra droga dojazdowa, to byłoby wspaniale. I najważniejszy punkt, żeby teren ten był do sprzedania. Te wszystkie czynniki powodowały, że znalezienie takiego

Góra w Chrzanowie od razu wpadła mu w oko, była idealna. Po rozmowach z właścicielami gruntów, dowiedział się, że mogą sprzedać trochę ziemi. W rozmowie z Wójtem Czesławem Jaworskim pan Piotr dowiedział się, że droga, która przebiega u podnóża góry, jest drogą gminną i łączy Chrzanów z Tokarami gm. Turobin i w przyszłości będzie utwardzona. Bez chwili namysłu, zachwycony górą a także przyjaznym poparciem Wójta i Radnych gminy oraz mieszkańców Chrzanowa, przystąpił do działania. Udało się pozyskać teren o powierzchni blisko dziesięciu hektarów.

Na stoku będzie trzy trasy zjazdowe, najdłuższa czerwona 500 metrowa dla średnio zaawansowanych, 4230 metrowa czarna dla zaawansowanych oraz dla początkujących do nauki o długości 80 metrów. Planowana jest jeszcze jedna trasa dla początkujących długości 650 metrów, która będzie otwarta w przyszłym sezonie. Trasę czerwoną i czarną obsługiwały będą dwa wyciągi podpórowe talerzykowe o przepustowości 950 osób/h- każdy. Trasa dla początkujących również będzie obsługiwana przez dwa wyciągi. Trasy będą sztucznie naśnieżane, ubijane ratrikiem. Zamontowano takie oświetlenie co



pozwoli korzystać ze stoku do 22⁰⁰ każdego dnia.

W niedalekich planach będzie też wyciąg krzeselkowy, co pozwoli na wjazdy w okresie letnim. Przewiduje się tam ścieżki do zjazdów ekstremalnych na rowerach.

Wybudowana tam zostanie kawiarnia z tarasem widokowym. Po obydwu stronach stoku jest las, który uzupełniany został nowymi nasadzeniami drzew iglastych. W przyszłym sezonie zamierza się uruchomić soltbing (coś w rodzaju dętki obciążonej ceratą do zjeżdżania w rynnach śniegowych).

Będzie też tam wypożyczalnia i serwis sprzętu narciarskiego, który już został zakupiony.

W bieżącym sezonie będzie można korzystać z grilla i ciepłych napojów w drewnianej chacie wybudowanej na dole stoku. Będą też tymczasowe pomieszczenia kontenerowe dla gości obok budynku z wypożyczalnią sprzętu. Pod wierzbami, która jest duża drewniana karczma, która jest jeszcze w budowie. Pan Piotr ma nadzieję, że zdąży ukończyć i uruchomić ją przed sezonem. Karczma ta będzie wygodną bazą wypoczynkowo-noclegową.

Trasy zjazdowe będą gotowe przed sezonem. Zadbają o to też pracownicy zatrudnieni przy budowaniu, którzy chwalą sobie dobre zarobki. W sezonie zatrudnienie przy obsłudze gości znajdzie około trzydziesty osób. Dla mieszkańców

dopiero początek inwestowania w gminie Chrzanów. To kwestia czasu, kiedy kolejni inwestorzy tu się zjawiają.

Obok wyciągu przebiega droga z Chrzanowa IV do Tokar w gminie Turobin. W planach droga będzie w całości wyasfaltowana, obecnie wykonano nawierzchnię na odcinku 1300 m. Droga ta położona jest u podnóża góry „Skała”, tak miejscowi ją nazywają. Teren jest przepiękny: las, góra, świeże powietrze, piękne widoki, idealny do budowy domków wypoczynkowych.

Pan Piotr pragnie propagować sporty zimowe wśród dzieci i młodzieży. Zapewnia, że udostępni dla dzieci i młodzieży z terenu gminy sprzęt i wyciąg na lekcje w-f Całkowicie bezpłatnie. Co do dzieci z innych gmin naszego powiatu oraz przyjeżdżających grup zorganizowanych na ferie do tutejszej szkoły-ceny będą preferencyjne.

Pan Piotr jest wizjonerem i już widzi rozwój turystyki w naszym powiecie. Ma nadzieję, że gospodarstwa agroturystyczne i hotele w Janowie będą pełne gości. Powstaną nowe miejsca pracy.

W niedalekiej przyszłości planuje przenieść się do Chrzanowa,



Chrzanowa pojawił się dogodny czas do organizowania gospodarstw agroturystycznych. Niektórzy mieszkańcy już przygotowują różnego rodzaju atrakcje np. wyciągają stare zakurzone sanie konne, odnawiają je i cieszą się, że na te piękne tereny znów powrócą kuligi.

Przewiduje się, że w naszym powiecie może powstać centrum narciarstwa zjazdowego na Lubelszczyźnie, Wieś gminna niesie, że znalazł się kolejny biznesmen, który myśli o budowie wyciągu w Otroczcu.

Wójt Gminy Chrzanów Czesław Jaworski wypowiada się w samych superlatywach na temat wyciągów. W imieniu Urzędu Gminy i Rady Gminy składa podziękowania panu Piotrowi Rzetelskiemu. Jak mówi, powstanie ośrodka agroturystycznego z wyciągami jest dla gminy wielką szansą. Już jest duże zainteresowanie rolników powstawaniem gospodarstw agroturystycznych. Mamy nadzieję, że inwestycja Piotra Rzetelskiego to

aby mógł jeszcze bardziej pracować nad rozwojem powiatu janowskiego. Następną inwestycją, jaką widzi w tym regionie, jest budowa zakładu przetwórstwa owocowo-warzywnego. Kilku przedsiębiorców, znajomych p. Piotra, z branży przetwórczej zainteresowało się tym pomysłem.

Chcąc mieć wpływ na politykę dotyczącą regionów wiejskich, a także powalczyć o fundusze unijne, które są niezbędne dla naszego regionu, startuje w wyborach do Sejmiku Wojewódzkiego. Nie należy do żadnej partii, jest sympatykiem PSL i dlatego startuje z listy PSL nr 1 pozycja 12. Pochodzi ze wsi tam też mieszka wraz z żoną i dwójką wspaniałych dzieci.

Nasz pobyt w Chrzanowie zakończyliśmy spotkaniem z wójtem Chrzanowa Czesławem Jaworskim.

Zapraszam
WWW.NARTRAJ.PL

Jan Machulak

Foto: *Lukasz Spryszak*

Artykuł sponsorowany

Wmurowanie kamienia węgielnego pod krytą pływalnię

Obiekt krytej pływalni zostanie wybudowany obok szkoły podstawowej w Janowie Lubelskim. Poświęcenie i wmurowanie kamienia węgielnego odbyło się 16 października. Uroczystość rozpoczęła się Mszą

Lubelskiego, Jerzy Bielecki poseł na Sejm RP, ks. Infulat Edmund Markiewicz, dyrektorzy szkół i instytucji z terenu miasta. Po mszy św. odbyła się akademia w szkole podstawowej poświęcona szóstemu

poświęcenie i wmurowanie kamienia węgielnego. Poświęcenia dokonał ks. kanonik Jan Sobczak. Wmurowania dokonali zaproszeni do tego aktu znakomici goście zwieńczeniem dzieła było włożenie aktu w mur przez Krzysztofa Kołtysia burmistrza Janowa Lubelskiego.

W informacji przekazanej przez Burmistrza czytamy:

„Budowa krytej pływalni zostanie rozpoczęta wiosną 2007 roku i będzie trwała do czerwca 2008 roku.

Zarząd Województwa Lubelskiego.

Kryta pływalnia będzie pełniła wiele funkcji. Będzie służyła prowadzeniu zajęć szkolnych, będzie pozwalała na rozgrywanie zawodów sportowych (zgodnie z normami FINA i wymogami Polskiego Związku Pływackiego), jak również będzie pełniła funkcje sportowo-rekreacyjną dla mieszkańców gminy i powiatu oraz coraz liczniej odwiedzających nas turystów. Kryta pływalnia będzie zarazem zakładem pracy dającym



świętą w Kościele Parafialnym p. w. św. Jadwigi Królowej Polski. We mszy uczestniczyła młodzież ze szkoły podstawowej, przybyła też duża grupa rodziców oraz goście zaproszeni.

Dniu Papieskiemu. Pani dyrektor Krystyna Ćwiek odczytała dokument erekcyjny, na którym złożyli podpisy wybrani goście oraz burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś także



Budowany obiekt będzie należał do najbardziej nowoczesnych w południowo-wschodniej Polsce. Szacunkowy koszt inwestycji wynosi niemal 15 milionów złotych. To zdecydowanie największa z inwestycji zrealizowanych kiedykolwiek przez

pracę ponad dwudziestu osobom. Spełnienie wieloletnich marzeń janowian to efekt bardzo dobrze opracowanych przez pracowników Urzędu Miejskiego dokumentacji i wniosków o dofinansowanie, to efekt odważnych decyzji i dynamicznego działania władz gminnych, to efekt zaangażowania i współpracy z gminą władz powiatowych oraz to efekt życzliwości władz województwa lubelskiego.

Wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przysłużyli się realizacji tej inwestycji składam wyrazy wdzięczności. Wszystkim przyszłym użytkownikom pływalni życzę dobrego zdrowia i wspianego relaksu”



gminę. Stało się to możliwe jedynie dzięki zdobyciu prawie 11 milionów złotych dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej w drodze konkursu ogłoszonego i rozstrzygniętego przez

Jan Machulak

Foto: Łukasz Spryszak



Wśród zaproszonych gości był Edward Wojtas Marszałek Województwa

starosta powiatu Bolesław Gzik. Około godziny szesnastej nastąpiło

Pechowa znajomość

12.09.2006 okazał się pechowym dniem dla Waldemara M. Pan Waldemar nocował owego dnia w Hotelu F. gdzie poznał dwie młode, ładne dziewczyny Monikę M. lat 21 i Agnieszkę L. lat 19. Damy okazały się bardzo miłymi towarzyszkami, dlatego też zostały zaproszone do pokoju pana M. gdzie we troje raczyli się alkoholem. Araczej dwie panie udając, że piją, dolewały coraz to większe ilości alkoholu niczego nie podejrzewającemu mężczyźnie. Gdy pan Waldemar usnął zmożony znaczną ilością trunku, dziewczyny ukradły mu wszystkie pieniądze oraz kluczyki do samochodu. Na zewnątrz tymczasem czekali na nie dwaj mężczyźni:

Jarosław B. lat 25 i Łukasz B. lat 24, którzy jak wykazało śledztwo, okazali się współnikami młodych dam. Ukradli samochód i we czworo odjechali. Gdy uszkodzony ocknął się i zorientował co się stało, niezwłocznie powiadomił policję o popełnionym przestępstwie. Bez problemu zidentyfikowano, zlokalizowano miejsce pobytu i zatrzymano złodziejską szajkę. Teraz całej czwórce grozi kara pozbawienia wolności do lat 12. Wartość łupu szacuje się na 50 tys. zł. Jeden ze współników to notowany przestępca. Był już karany za podobne przestępstwa i odsiedział kilka lat w więzieniu.

Karolina Padała

Fabryka fałsów

Zbigniew J. bezrobotny oraz student Miłosz K. znaleźli nietypowy sposób na zarabianie pieniędzy. Mianowicie przy pomocy komputera i drukarki w czerwcu br. „produkowali” pieniądze o nominale 20 zł. Falsyfikaty były tak dobrze zrobione, że panom udało się wprowadzić w obieg kilka banknotów. Jednak komuś się nie spodobały pieniądze i Komenda Powiatowa Policji w Janowie Lubelskim wszczęła śledztwo. Przeprowadzona ekspertyza zabezpieczonych banknotów przez NBP potwierdziła fakt, iż są to falsyfikaty. Po dwóch miesiącach intensywnego śledztwa

podejrzanych aresztowano i zastosowano wobec nich środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. Podczas przeszukań, znaleziono komputery i resztki falsyfikatorów. Wszystkie zarekwirowano. Istnieją podejrzenia, iż mężczyźni wprowadzali banknoty nie tylko na terenie powiatu janowskiego.

Karolina Padała

